



**HOYOS Y VINENT, Antonio de.** *El primer estado. Actuación de la aristocracia antes de la revolución, en la revolución y después de ella.* Nueva edición y notas de Germán RUEDA. Madrid: Ediciones 19, 2015. Biblioteca del XX. 304 pàgs. i ils. b/n [15 x 15].

Obra dividida en diversos àmbits cronològics: 1888-1900, 1900-1914, 1914-1923, 1923-1931, 1930-1931 per mitjà dels quals de Hoyos observa l'evolució de la noblesa a Espanya. De fet comença exposant la seva vida en el període de la infància, sent més una aproximació a la vida de la seva família que un tractat d'història.

Expresa opinions i vivències personals i del seu entorn, juntament amb comentaris de caràcter social, com el relatiu al poble: "El pueblo se inclina reverente ante quien le representa, a condición de que encarne sus ideas" (p. 26). De totes maneres aquestes pàgines ens ajuden a veure com vivia la noblesa i com eren els polítics i monarques Fernando VII, Isabel II, Alfonso XII, etc. Aporta comentaris sobre la seva manera de ser.

Esmenta figures conegudes en el seu període i també obres de teatre bones i dolentes, amb l'objectiu d'orientar-nos sobre la societat del moment. Com a crònica, exposa el que feien i com eren les persones del seu entorn, la mentalitat i la manera de pensar i comportar-se. Introdueix detalls de com vivien, com vestien les dones (introdueix dibuixos) de la alta societat, inclou noms de comtes i comteses, escandals, des de la etapa del Madrid de la Restauració, passant pel moment en que el seu pare és ambaixador a Austria. De fet, la segona etapa és molt interessant per a ell, sobretot en els aspectes vinculats a la vida social. Comenta el contrast entre la embaixada plena de festes i activitats i d'altra banda la situació que vivia Espanya amb la guerra de Cuba i Filipines, extreta en part de la premsa. Les colònies, el comunisme, l'anarquisme, l'autonomia catalana son fets que esmenta breument.

Transcriu una frase escrita a la tercera etapa: "Al acabar el siglo XIX, como en la mutación escénica de un teatro de fantoches, todas las figuras de primer plano iban palideciéndose, borrándose, alejándose hacia segundo plano, y otras nuevas iban en su lugar moldeándose en las misteriosas brumas de lo por venir" (p. 129).

S'anaven esvaint els homes de la Restauració: Cánovas, Sagasta, etc. Tracta sobre Emilia Pardo Bazán i la seva família, pintors com Bahamonde, Moreno Carbonero, etc. Mostra el canvi en els costums a principis del s. XX, en la manera de vestir i d'actuar.

L'aristocràcia ja no influïa en la vida política, ni hi participava. Aquest grup social no tenia força, es dedicava a la vida cortesana. Al marqués de Hoyos li agradava la literatura i exposa les seves idees sobre la família i l'ètica.

A partir de 1914 i amb la primera guerra mundial canviaren de nou les circumstàncies. Espanya es va mantenir neutral gràcies a Eduardo Dato. Tampoc no li convenia a Espanya després del desastre colonial entrar en una guerra. De fet els quatre



anys que va durar el conflicte també aportaren canvis socials a l'aristocràcia, la burgesia, etc. que es varen acabar de notar durant la dictadura de Primo de Rivera.

El llibre consisteix en una visió personal del període i dels canvis que hi va haver en la política i la societat espanyola. Alguns comentaris sobre personatges del món de la política, les lletres, etc. ens ajuden a completar la visió que d'ells tenim. Barreja aspectes anecdòtics amb detalls interessants que ens permeten comprendre la història del nostre temps i la seva mentalitat.

IHE

(Secretaria de la revista)

## *Traducción de la reseña anterior:*

Obra dividida en diversos àmbits cronològics: 1888-1900, 1900-1914, 1914-1923, 1923-1931, 1930-1931 por medio de los cuales de Hoyos observa la evolución de la nobleza en España. De hecho comienza exponiendo su vida en el periodo de la infancia, siendo más una aproximación a la vida de su familia que un tratado de historia.

Expresa opiniones y vivencias personales y de su entorno, junto con comentarios de carácter social, como el relativo al pueblo: "El pueblo se inclina reverente ante quien le representa, a condición de que encarne sus ideas" (p. 26). De todos modos estas páginas nos ayudan a ver como vivía la nobleza y como eran los políticos y monarcas Fernando VII, Isabel II, Alfonso XII, etc. Aporta comentarios sobre su modo de ser.

Menciona figuras conocidas en su periodo y también obras de teatro buenas y malas, con el objetivo de orientarnos sobre la sociedad del momento. Como crónica, expone lo que hacían y como eran las personas de su entorno, la mentalidad y la manera de pensar y de comportarse. Introduce detalles de cómo vivían, como vestían las mujeres (hay dibujos) de la alta sociedad, incluye nombres de condes y condesas, escándalos, desde la etapa del Madrid de la Restauración, pasando por el momento en que su padre es embajador en Austria. De hecho, la segunda etapa es muy interesante para él, sobre todo en los aspectos vinculados a la vida social. Comenta el contraste entre la embajada llena de fiestas y actividades y por otro lado la situación que vivía España con la guerra de Cuba y Filipinas, extraída en parte de la prensa. Las colonia, el comunismo, el anarquismo, la autonomía catalana son hechos que menciona brevemente.

Transcribo una frase escrita en la tercera etapa: "Al acabar el siglo XIX, como en la mutación escénica de un teatro de fanteoches, todas las figuras de primer plano iban palideciéndose, borrándose, alejándose hacia segundo plano, y otras nuevas iban en su lugar moldeándose en las misteriosas brumas de lo por venir" (p. 129).

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (març 2017)

Se iban diluyendo los hombres de la Restauración: Cánovas, Sagasta, etc. Trata sobre Emilia Pardo Bazán y su familia, pintores como Bahamonde, Moreno Carbonero, etc. Muestra el cambio en las costumbres de principios del s. XX, en la manera de vestir y de actuar.

La aristocracia ya no influía en la vida política, ni participaba en ella. Este grupo social no tenía fuerza, se dedicaba a la vida cortesana. Al marqués de Hoyos le gustaba la literatura y expone sus ideas sobre la familia y la ética.

A partir de 1914 y con la primera guerra mundial cambiaron de nuevo las circunstancias. España se mantuvo neutral gracias a Eduardo Dato. Tampoco no le convenía al País entrar en guerra después del desastre colonial. De hecho los cuatro años que duró el conflicto también aportaron cambios sociales a la aristocracia, la burguesía, etc. que se acabaron de notar durante la dictadura de Primo de Rivera.

El libro consiste en una visión personal del periodo y de los cambios que hubo en la política y la sociedad española. Algunos comentarios sobre personajes del mundo de la política, las letras, etc. nos ayudan a completar la visión que tenemos de ellos. Mezcla aspectos anecdóticos con detalles interesantes que nos permiten comprender la historia de nuestro tiempo y su mentalidad.

IHE

(Secretaria de la revista)